



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.  
GENERAL

ECE/TRANS/WP.29/2008/105  
23 July 2008

RUSSIAN  
Original:  
ENGLISH and FRENCH

---

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Всемирный форум для согласования правил  
в области транспортных средств

Сто сорок шестая сессия  
Женева, 11-14 ноября 2008 года  
Пункт 4.2.7 предварительной повестки дня

СОГЛАШЕНИЕ 1958 ГОДА

Рассмотрение проектов поправок к действующим правилам

Предложение по дополнению 2 к поправкам серии 05 к Правилам № 16  
(Ремни безопасности)

Представлено Рабочей группой по пассивной безопасности (GRSP)\*

Приведенный ниже текст был принят GRSP на ее сорок третьей сессии. В его основу положен документ ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2007/3, часть А.1, с поправками, указанными в пункте 34 доклада. Он передается на рассмотрение Всемирного форума для

---

\* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2006-2010 годы (ECE/TRANS/166/Add.1, подпрограмма 02.4) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.

согласования правил в области транспортных средств (WP.29) и Административного комитета (AC.1) (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/43, пункт 34).

Включить новый пункт 1.5 следующего содержания:

"1.5 Они также применяются к установке детских удерживающих систем и детских удерживающих систем ISOFIX, предназначенных для установки на транспортных средствах категорий M<sub>1</sub>, M<sub>2</sub>, M<sub>3</sub> и N<sub>1</sub>\*".

Пункт 8.3.5 изменить следующим образом:

"8.3.5 Для информирования пользователя (пользователей) транспортного средства о предписаниях, касающихся перевозки детей, транспортные средства категорий M<sub>1</sub> и N<sub>1</sub> должны отвечать требованиям об информации, приведенным в приложении 17. Любое транспортное средство категории M<sub>1</sub> должно быть рассчитано на положения ISOFIX согласно соответствующим предписаниям, содержащимся в Правилах № 14.

Первое положение...".

-----